



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2008/1  
29 February 2008

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ТОРГОВЛЕ**

Рабочая группа по сельскохозяйственным стандартам качества

Специализированная секция по разработке стандартов  
на свежие фрукты и овощи

Пятьдесят четвертая сессия  
Женева, 26-30 мая 2008 года

**АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ**

Настоящая сессия Специализированной секции откроется 26 мая, в понедельник, в 10 час. 00 мин.<sup>1</sup>

Предварительное расписание		
Понедельник, 26 мая	10 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.	Предварительное обсуждение Типовой формы стандартов, стандартов на ранний и продовольственный картофель, столовый виноград, яблоки, персики и нектарины, сладкий перец, абрикосы и огурцы
Вторник, 27 мая	10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.	Пункты 1, 2, 3, 4
	15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.	Пункт 4 (продолжение)
Среда, 28 мая	10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.	Пункты 5, 6, 7
	15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.	Пункты 9, 10, 11, 12, 13
Четверг, 29 мая	10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.	Пункты 4 f) и 8
	14 час. 30 мин. - 17 час. 00 мин.	Рабочие группы
Пятница, 30 мая	8 час. 30 мин. - 11 час. 00 мин.	Рабочие группы
	11 час. 00 мин. - 12 час. 00 мин.	Пункт 14

<sup>1</sup> Делегатам, участвующим в совещаниях во Дворце Наций, следует заполнить регистрационный бланк, который можно загрузить с сайта <http://www.unece.org/trade/agr/welcome.htm>, и направить его в секретариат по электронной почте ([alissa.mayor@unece.org](mailto:alissa.mayor@unece.org)) или по факсу (+41 22 917-06-29). До начала совещания делегатам следует лично явиться, имея при себе действительное удостоверение личности/паспорт, в Секцию охраны и безопасности ЮНОГ, которое размещается на входе "Pregny Gate", для получения пропуска на территорию Дворца Наций (в случае возникновения проблем просьба связаться по телефону 022 917-12-65). Сессионные документы и информация для лиц, прибывающих в Женеву, размещена на вышеупомянутом вебсайте.

## I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Утверждение повестки дня
2. Вопросы, представляющие интерес, которые возникли после проведения предыдущей сессии
  - a) ЕЭК ООН и вспомогательные органы
  - b) Другие организации
  - c) Сосредоточение работы в области сельскохозяйственных стандартов качества в рамках ЕЭК ООН
3. Типовая форма стандартов
4. Пересмотр стандартов ЕЭК ООН
  - a) Ранний и продовольственный картофель
  - b) Столовый виноград
  - c) Яблоки
  - d) Киви
  - e) Груши
  - f) Сладкий перец
  - g) Другие стандарты
5. Рассмотрение рекомендаций ЕЭК ООН
  - a) Абрикосы
  - b) Огурцы
  - c) Персики и нектарины
6. Новые стандарты ЕЭК ООН
  - a) Лисички
  - b) Свежий красный стручковый перец
7. Стандарт Кодекса на бананы

8. Пояснительная брошюра ЕЭК ООН по сладкому перцу
9. Национальные системы применения сельскохозяйственных стандартов качества
10. Пропаганды стандартов и деятельность по наращиванию потенциала
11. Будущая работа
12. Прочие вопросы
13. Выборы должностных лиц
14. Утверждение доклада

## **II. АННОТАЦИИ**

### **1. Утверждение повестки дня**

Делегации утвердят повестку дня.

Документация: Аннотированная предварительная повестка дня  
(ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2008/1)

### **2. Вопросы, представляющие интерес, которые возникли после проведения предыдущей сессии**

#### **а) ЕЭК ООН и вспомогательные органы**

Секретариат представит информацию о решениях, принятых на состоявшихся в 2007 году сессиях Комитета по торговле и Рабочей группы по сельскохозяйственным стандартам качества, которые затрагивают работу Специализированной секции.

Документация: Доклад Комитета по торговле (ECE/TRADE/C/2007/19)  
Доклад Рабочей группы (ECE/TRADE/C/WP.7/2007/27)  
Круг ведения (ECE/TRADE/C/WP.7/2007/12)  
Рабочие процедуры (ECE/TRADE/C/WP.7/2007/13)

**b) Другие организации**

Представители других организаций и представители стран проинформируют Специализированную секцию о проводимой в их учреждениях деятельности, которая имеет отношение к работе Секции.

Секретариаты ЕЭК ООН и Кодекса Алиментариус представят информацию о достигнутых результатах в деле координации деятельности этих двух организаций. Они представят результаты сопоставления типовых форм стандартов ЕЭК ООН и Кодекса и сертификатов соответствия.

Документация: Сопоставление типовых форм стандартов (INF.1, неофициальный документ)  
Сопоставление сертификатов соответствия (INF.2, неофициальный документ)

**c) Сосредоточение работы в области сельскохозяйственных стандартов качества в рамках ЕЭК ООН**

ЕЭК ООН и ОЭСР сообщат о прогрессе, достигнутом в обсуждении вопроса о сосредоточении работы, проводимой ОЭСР и ЕЭК ООН в области сельскохозяйственных стандартов качества, в рамках ЕЭК ООН.

**3. Типовая форма стандартов**

Специализированная секция рассмотрит типовую форму стандартов, которая была принята Рабочей группой для использования на испытательный период до конца 2008 года.

Документация: Типовая форма стандартов 2007 года.

**4. Пересмотр стандартов ЕЭК ООН**

**a) Ранний и продовольственный картофель**

На своей сессии в 2007 году Специализированная секция предложила Рабочей группе по раннему и продовольственному картофелю, в состав которой входят представители Бельгии, Германии, Ирландии, Нидерландов, Польши, Соединенных Штатов, Франции (докладчик) и организации Европатат, рассмотреть предложение Франции в отношении включения категорий качества в стандарт на ранний и продовольственный картофель. Группа представит результаты проведенных обсуждений.

Документация: Стандарт (FFV-52: ранний и продовольственный картофель)  
Предложение Рабочей группы (INF.3, неофициальный документ)

**b) Столовый виноград**

Специализированная секция вернется к обсуждению вопроса о минимальных требованиях к зрелости.

Документация: Стандарт (FFV-19: столовый виноград)

**c) Яблоки**

Специализированная секция обсудит предложение Франции и Европейской комиссии в отношении однородности по размеру. Делегация Италии внесет предложение по методике ведения перечня разновидностей яблок в стандарте и путях совершенствования классификации разновидностей яблок по группам в зависимости от цвета. Рабочая группа ОЭСР по яблокам представит поправки к стандарту.

Документация: Стандарт (FFV-50: яблоки)  
Однородность по размеру (ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2008/2)  
Предложение по перечню разновидностей яблок (INF.4, неофициальный документ)  
Предложение Рабочей группы (INF.5, неофициальный документ)

**d) Киви**

В январе 2008 года с учетом работы, проводимой ОЭСР по подготовке пояснительной брошюры, в текст Стандарта ЕЭК ООН на киви были внесены поправки. Поправки, предложенные Бюро, касались согласования текста Стандарта с Типовой формой стандартов ЕЭК ООН. Специализированная секция одобрила их после проведения консультаций через сервер рассылки.

Документация: Стандарт (FFV-46: киви)

**e) Груши**

Специализированная секция обсудит вопрос о внесении поправок в Стандарт ЕЭК ООН на груши, предложенных Рабочей группой ОЭСР в пояснительной брошюре по грушам.

Документация: Стандарт (FFV-51: груши)  
Поправки Рабочей группы (INF.6, неофициальный документ)

**f) Сладкий перец**

Стандарт на сладкий перец будет рассмотрен в рамках пункта 8 в связи с работой над пояснительной брошюрой ЕЭК ООН.

Документация: Стандарт (FFV-28: сладкий перец)  
Предложения по пересмотру (INF.7, неофициальный документ)

**g) Другие стандарты**

Специализированная секция, возможно, пожелает рассмотреть другие стандарты при условии, что заинтересованные страны представят письменные предложения.

**5. Рассмотрение рекомендаций ЕЭК ООН**

Делегации рассмотрят следующие рекомендации, которые были одобрены для пробного использования до 2008 года состоявшейся в 2007 году сессии Рабочей группы.

**a) Абрикосы**

Специализированная секция рассмотрит оставшиеся нерешенными вопросы в отношении побурения, единого минимального размера независимо от сорта, максимально допустимых различий с точки зрения однородности для различных сортов и возможность ссылки на использование шкалы Брикса для измерения степени зрелости.

Документация: Рекомендация (FFV-02: абрикосы)

**b) Огурцы**

Специализированная секция завершит работу над положениями в отношении калибровки с учетом того, что в случае огурцов размер не является параметром качества и что калибровка может производиться по весу, длине и диаметру.

Документация: Рекомендация (FFV-15: огурцы)

Предложения, касающиеся калибровки (INF.8, неофициальный документ)

**c) Персики и нектарины**

На своей сессии 2007 года Специализированная секция обратилась к Италии (Докладчик) и другим странам-производителям с просьбой продолжить работу над положениями, касающимися калибровки и требований к зрелости. Делегация Италии представит доклад о результатах работы по данному вопросу.

Документация: Рекомендация (FFV-26: персики и нектарины)

Предложения, касающиеся калибровки и требований к зрелости (INF.9, неофициальный документ)

**6. Новые стандарты ЕЭК ООН**

**a) Лисички**

Делегация Франции представит проекта стандарта на лисички. В работе над данным стандартом следует принимать во внимание действующий региональный стандарт Европейского кодекса на этот продукт.

Документация: Проект стандарта на лисички (ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2008/3)

**b) Свежий красный стручковый перец**

Делегация Мексики представит проект стандарта на свежий красный стручковый перец.



Документация: Проект стандарта на свежий красный стручковый перец (ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2008/4)  
Пояснительная записка, подготовленная Мексикой (INF.10, неофициальный документ)

#### **7. Стандарт Кодекса на бананы**

Делегация Турции внесет на рассмотрение Специализированной секции свои предложения по усовершенствованию Стандарта Кодекса на бананы.

Документация: Предложение Турции (INF.11, неофициальный документ)

#### **8. Пояснительная брошюра ЕЭК ООН по сладкому перцу**

Специализированная секция рассмотрит проект пояснительной брошюры ЕЭК ООН по сладкому перцу.

Документация: Проект брошюры (ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2008/5)

#### **9. Национальные системы применения сельскохозяйственных стандартов качества**

Делегации обмениваются информацией об организации и функционировании своих национальных систем поддержки применению сельскохозяйственных стандартов качества.

#### **10. Пропаганда стандартов и деятельность по наращиванию потенциала**

Секретариат представит информацию о проекте по линии Счета развития Организации Объединенных Наций, целью которого является пропаганда международных стандартов торгового качества сельскохозяйственных продуктов во всемирном масштабе. Делегации также обмениваются информацией о планируемой или уже проведенной деятельности по наращиванию потенциала.

#### **11. Будущая работа**

Специализированная секция обсудит вопросы своей будущей работы.

## **12. Прочие вопросы**

Секретариат представит пересмотренный вопросник об использовании стандартов ЕЭК ООН, пересмотренную структуру вебсайта Рабочей группы и обновленный перечень уполномоченных органов. В рамках этого пункта повестки дня могут быть обсуждены любые другие вопросы, представляющие интерес в связи с деятельностью Специализированной секции.

## **13. Выборы должностных лиц**

Специализированная секция изберет Председателя и заместителя Председателя. На своей пятьдесят третьей сессии Секция избрала Председателем г-жу Ульрике Бикельман (Германия) и заместителем Председателя г-жу Кристину Матсон (Швеция).

## **14. Утверждение доклада**

Специализированная секция утвердит доклад о работе сессии.

-----